

A Kalmus Classic Edition

Franz
LISZT

SONGS
VOLUME I
Nos. 1–13

With German and French text

VOCAL SCORE

K 09375



CONTENTS

KALMUS NO. 9375—NOS. 1-13

| | PAGE |
|--|-------------------------------------|
| 1. Der alte Vagabund (Le vieux vagabond [Béranger]). | Bisher unveröffentlicht 1 |
| 2. Er liebte mich so sehr (Il m'aimait tant [Girardin]). | Veröffentlicht 1843 13 |
| 3. Im Rhein, im schönen Strome (Heine). Erste Fassung. | " 1843 20 |
| 4. Der du von dem Himmel bist (Goethe). Erste Fassung. | " 1843 30 |
| 5. O komm im Traum (Oh! quand je dors [Hugo]). Erste Fassung. | " 1844 36 |
| 6. Was tun? (Comment, disaient-ils [Hugo].) Erste Fassung. | " 1844 42 |
| 7. Mein Kind, wär ich König (Enfant, si j'étais roi [Hugo]). Erste Fassung. | " 1844 47 |
| 8. Gibt es wo einen Rasen grün (S'il est un charmant gazon [Hugo]). Erste Fassung. | " 1844 53 |
| 9. Das Grab und die Rose (La tombe et la rose [Hugo]). | " 1844 60 |
| 10. Gastibelza (Hugo). | " 1844 64 |
| 11. Was Liebe sei? (von Hagn). Erste Vertonung. | " 1844 80 |
| 12. Morgens steh ich auf und frage (Heine). Erste Fassung. | " 1844 82 |
| 13. Die tote Nachtigall (Kaufmann). Erste Fassung. | " 1844 84 |

KALMUS NO. 9376—NOS. 14-25

| | |
|---|---------------------------------------|
| 14. Erstes Sonett (Pace non trovo [Petrarca]). Erste Fassung. | " 1847 89 |
| 15. Zweites Sonett (Benedetto sia 'l giorno [Petrarca]). Erste Fassung. | " 1847 98 |
| 16. Drittes Sonett (I vidi in terra [Petrarca]). Erste Fassung. | " 1847 104 |
| 17. Freudvoll und leidvoll (Goethe). Erste Fassung. | " 1848 110 |
| 18. Freudvoll und leidvoll (Goethe). Zweite Vertonung. | " 1848 114 |
| 19. Kling leise, mein Lied (Nordmann). Erste Fassung. | Bisher unveröffentlicht 118 |
| 20. Schwebe, schwebe, blaues Auge (Dingelstedt). Erste Fassung. | " " 127 |
| 21. Der Fischerknabe (Schiller). Erste Fassung. | Veröffentlicht 1848 132 |
| 22. Der Hirt (Schiller). Erste Fassung. | " 1848 142 |
| 23. Der Alpenjäger (Schiller). Erste Fassung. | " 1848 149 |
| 24. Die Macht der Musik (Helene von Orléans). | " 1849 156 |
| 25. Weimars Toten (von Schober) | " 1849 172 |

ALPHABETICAL LISTING

VOLUME 1 PAGES 1- 88 KALMUS NO. 9375
 VOLUME 2 PAGES 89-179 KALMUS NO. 9376

| | PAGE | | PAGE |
|---|----------|---|------|
| Benedetto sia 'l giorno | 98 | In dieser Rinne will ich sterben | 1 |
| Comment, disaient-ils | 42 | I vidi in terra angelici costumi | 104 |
| Dans ce fossé cessons de vivre | 1 | Kling leise, mein Lied | 118 |
| Das Grab, es sprach zur Rose | 60 | La tombe dit à la rose | 60 |
| Der du von dem Himmel bist | 30 | Mein Kind, wär ich König | 47 |
| Dichter, was Liebe sei | 80 | Morgens steh ich auf und frage | 82 |
| Du arme, kleine Nachtigall | 84 | Nein, nein, ich liebt ihn nicht | 13 |
| Enfant, si j'étais roi | 47 | Non, je ne l'aimais pas | 13 |
| Es donnern die Höhn | 149 | O komm im Traum | 36 |
| Es lächelt der See | 132 | Oh, quand je dors | 36 |
| Freudvoll und leidvoll | 110, 114 | Pace non trovo | 89 |
| Gastibelza, der greise, kühne Jäger | 64 | Schwebe, schwebe, blaues Auge | 127 |
| Gastibelza, l'homme à la carabine | 64 | S'il est un charmant gazon | 53 |
| Gibt es wo einen Rasen grün | 53 | Weimars Toten will ichs bringen | 172 |
| Ihr Matten, lebt wohl | 142 | Wer einsam steht im bunten Lebenskreise | 156 |
| Im Rhein, im schönen Strome | 20 | Wie kann, sagten sie | 42 |

SONGS

Der alte Vagabund Le vieux vagabond

Gedicht von Béranger. Deutsche Übersetzung von Th. Rehbaum.

VOLUME I
Franz Liszt.
(Bisher unveröffentlicht.)

Allegro non troppo.

Singstimme.
(Baß.)

In die.ser Rin.ne will ich
Dans ce fos - sé cessons de

f risoluto

ster - ben! Ich bin so alt, krank und matt. Mag man
vi - vre, Je fi - nis vieux, in - firme et las. Les pas -

mf *piu cresc.*

auch be - trun - ken mich schel - ten - es sei! Ihr Mit - leid hab - ich
sants vont dire: Il est i - vre! Tant mieux: Ils ne me plain - dront

declamando mp *cresc.* *sosten.* *mp* *mf* *marc.*